



北京国际艺术博览会

BEIJING INTERNATIONAL ART EXPOSITION

北京国际艺术博览会
Beijing International Art Exposition

中国民族摄影艺术出版社
CHINA NATIONALITY ART PHOTOGRAPH PUBLISHING HOUSE

图书在版编目 (CIP) 数据

北京国际艺术博览会图录/北京国际艺术
博览会组委会编。—北京:
中国民族摄影艺术出版社, 2006.10
ISBN 7-80069-745-2

I.北... II.北... III.①中国画—作品集—
中国—现代②油画—作品集—中国—现代
③漆画—作品集—中国—现代 IV.J221

中国版本图书馆CIP数据核字 (2006) 第115527号

书名

北京国际艺术博览会图录

主编

秦宏奇

责任编辑

殷德俭

书背及封底篆刻 (作者)

雪璜 (韩瑞)

出版发行

中国民族摄影艺术出版社

印制

北京图文天地中青彩印制版有限公司

开本

210mm×285mm

印张

37.5

出版日期

2006年10月

书号

ISBN 7-80069-745-2/J.448

定价

460元

2006北京国际艺术博览会艺术委员会

The Art Committee of Beijing
International Art Exposition 2006

主 任 **Chairman**

靳尚谊 Jin Shangyi

执行主任 **Executive Director**

冯 远 Feng Yuan

副主任 **Vice Chairman**

刘大为 李当岐 Liu Dawei Li Dangqi

袁熙坤 杨力舟 孙为民 Yuan Xikun Yang Lizhou Sun Weimin

委 员 **Members**

王 仲 王成喜 王明明 Wang Zhong Wang Chengxi Wang Mingming

王挥春 冯 远 包 林 Wang Huichun Feng Yuan Bao Lin

山俊江 田黎明 龙 瑞 Tian Junjiang Tian Liming Long Rui

刘大为 孙为民 何 东 Liu Dawei Sun Weimin He Dong

吴化学 吴冠中 张 飙 Wu Huaxue Wu Guanzhong Zhang Biao

李 一 李当岐 杨力舟 Li Yi Li Dangqi Yang Lizhou

杨炳延 沈 鹏 苏士澍 Yang Bingyan Shen Peng Su Shishu

邵大箴 阿 老 陈大章 Shao Dazhen A Lao Chen Dazhang

周志高 孟凡辉 欧阳中石 Zhou Zhigao Meng Fanhui Ouyang Zhongshi

罗工柳 姚治华 姜 陆 Luo Gongliu Yao Zhihua Jiang lu

赵 萌 钟明善 徐庆平 Zhao Meng Zhong Mingshan Xu Qingping

秦永龙 袁运甫 袁熙坤 Qin Yonglong Yuan Yunfu Yuan Xikun

钱绍武 高振恒 焦可群 Qian Shaowu Gao Zhenhen Jiao Kequn

詹建俊 靳尚谊 穆永瑞 Zhan Jianjun Jin Shangyi Mu Yongrui

戴士和 Dai Shihe

(按姓氏笔划为序)

(Name in Order Number of Stroke in Chinese Surname)

艺术总监 **Art Director**

包 林 Bao Lin

学术总监 **Learning Director**

王 仲 Wang Zhong

北京国际艺术博览会组委会

The Office of Beijing
International Art Exposition

地 址	Address
(100017)北京西安门大街22号	No. 22, Xi'anmen Street, Beijing, China
电 话	Tel
010-66011205, 63094590	86-10-66011205, 63094590
传 真	Fax
010-63094590	86-10-63094590
网 址	Website
www.51-art.com	www.51-art.com
电子邮件	E-Mail
bjart@sohu.com	bjart@sohu.com
办 公 室	Contact
廖建荣 林 刚	Liao Jianrong Lin Gang
宣 传 部	Publicity
焦延兵 吴正田	Jiao Yanbing Wu Zhengtian
招 展 部	Exhibition Promotion
朱庆生 海 燕	Zhu Qingsheng Hai Yan
招 商 部	Business
崔 骧 刘小满	Cui Xiang Liu Xiaoman

北京国际艺术博览会（国录）编辑人员

Editorial Staff of the Catalogue of Beijing
International Art Exposition

主 编	Chief Editor
秦宏奇	Qin Hongqi
中文编辑	Chinese Editors
廖建荣 吴正田	Liao Jianrong Wu Zhengtian
英文翻译	English Translator
吴正田	Wu Zhengtian
美术设计	Fine Arts Designer
唐 蓉	Tang Rong

2006北京国际艺术博览会组织委员会

The Organization Committee of Beijing
International Art Exposition
2006

主 任 **Director**

黄跃金 Huang Yuejin

执行主任 **Executive Director**

孙安民 田鹤年 Sun Anmin Tian Henian

副主任 **Vice Directors**

郑钢森 周茂非 肖 培 Zheng Gangmiao Zhou Maofei Xiao Pei

秘书长 **Secretary General**

秦宏奇 Qin Hongqi

副秘书长 **Vice Secretary General**

赵 军 崔 骧 Zhao Jun Cui Xiang

委员 **Members**

王 平	孙 千	庄聪生	Wang Ping	Sun Qian	Zhuang Congsheng
李 瑛	杨 鸣	肖 培	Li Ying	Yang Ming	Xiao Pei
周茂非	郑钢森	胡文芳	Zhou Maofei	Zheng Gangmiao	Hu Wenfang
赵 军	夏 航	席小平	Zhao Jun	Xia Hang	Xi Xiaoping
秦宏奇	谈宜彦	崔 骧	Qin Hongqi	Tan Yiyan	Cui Xiang
黄浪华	蔡景富	谭维克	Huang Langhua	Cai Jingfu	Tan Weiike

(按姓氏笔划排序)

(Name in Order Number of Stroke in Chinese Surname)

序言

金秋时节，丹桂飘香。腾飞的北京又将迎来一次大型国际盛会——2006年第九届北京国际艺术博览会，10月2日至6日将在北京中国国际贸易中心举行。参展作品涵盖中西绘画、工艺美术品、摄影作品等，参加艺博会的有中国、美国、法国、日本、韩国、新加坡、俄罗斯等10多个国家和地区的300多家画廊，其中外国参展商130多家，已突破参展总数的三分之一。此次艺博会展览面积一万多平方米，参展作品一万余件。

北京是一座拥有深厚文化底蕴、历史悠久的城市，随着北京奥运会的临近，这座城市正迎来前所未有的活力，越来越受到国际社会及跨国公司的关注，世界500强入驻北京CBD，也正是看好北京良好的投资环境和服务。北京国际艺术博览会历经九年的磨砺，正逐步形成带有京韵的文化特色，集文化、商务一体化的国际品牌产业，并已成为北京一张烫金的文化名片。本届博览会以“艺术、和谐、品位、共享”为主题，突出生活的艺术化、个性化，把艺术融入生活，构建中外文化交流平台。届时，有汇聚130多位外国艺术家的美、日、韩、朝、法等国际画廊交流展。当代著名画家朱德群、吴冠中、白雪石、黄苗子、崔子范、王同仁、冯远、刘大为、袁熙坤、韩美林、罗中立、杨飞云、陈衍宁、周春芽等名家的优秀作品也将在艺博览会展出。其中北京金台艺术馆馆长袁熙坤设计的2008奥运景观雕塑作品《萨马兰奇》、《顾拜旦》、《罗丹》等将亮相此次艺博会，将以艺术的形式，生动展示奥林匹克体育文化精神，使奥林匹克更深入地融进公众之中。国内外优秀画廊和艺术机构也将纷纷亮相第九届艺术博览会，北京三川国际画廊、北京亚东北文化艺术交流中心、溢彩堂、百雅轩画廊、苏州吴门绣苑、关中画院、峤美画廊、广州徐坚白美术馆、广州原子空间画廊、重庆九鼎画廊、香港现代水墨画协会、香港兴华艺术中心、台湾北庄艺术画廊、日本世界文艺社、法国夏纳画廊、美国西岸画廊、韩国美术时代、伊郎Fam画廊和Majdeh画廊、俄罗斯二十世纪画廊等50多个著名画廊都将携其优秀作品在艺博会展出。此外，俄罗斯列宾美术学院院长叶列梅耶夫及其副院长伊万诺维奇等名家作品也将与中外观众见面。

北京国际艺博会每年都有数以千计的采购商，大批跨国公司、商社以及欧美、东南亚等境外客商参会选购艺术作品，中外参展画廊和艺术家收益匪浅。此次艺博会将吸引众多中外艺术爱好者、收藏家观摩选购艺术作品。

我们诚挚而殷切地欢迎中外嘉宾的参与和合作。

PREFACE

The 9th Beijing International Art Exposition 2006^{*}, will hold from 2 to 6 October, at China World Trade Center. Exhibits include Chinese painting and western painting, arts and crafts, photo, etc. Exhibitors come from China, USA, France, Japan, Korea, Singapore, Russia and so on, more than ten countries and areas, with 300 galleries, the foreign exhibitors exceed 130, break one third of the total exhibitors.

Through nine years' hardships and tribulations, Beijing International Art Exposition is being an international brand industry with Beijing's culture character, assembling culture and business, has been a cultural name card of Beijing. This year's exposition themed at art, harmonious, grade and enjoyment, outstanding life artistic, individual, put art blend to life, construct the internal and external cultural exchanging platform. During the art exposition, gathering more than 130 foreign artists from USA, Japan, South Korea, North Korea, France, and so on, will hold the international gallery exchanging exhibition. Many contemporary famous artists, such as Zhu Dequn, Wu Guanzhong, Bai Xueshi, Huang Miaozi, Cui Zifan, Wang Tongren, Feng Yuan, Liu Dawei, Yuan Xikun, Han Meilin, Luo Zhongli, Yang Feiyun, Chen Yanning, Zhou Chunya, them will show their representative art works at the exhibiting hall. And many outstanding galleries and art organizations will show their works at this fair, such as Yi Cai Tang, Bai Ya Xuan, Suzhou Wumen Embroidery Studio, Guanzhong Painting Academy, Beijing Sanchuan International Art Gallery, Qiaomei Gallery, Beijing N. E. A. Culture Center, Guangzhou Xu Jianbai Art Museum, Chongqing Jiuding Gallery, Guangzhou Atom Space Gallery, Hong Kong Modern Chinese Ink Painting Association, Hong Kong Xinghua Art Center, Japan World Cultural and Art Co., Ltd, France Galerie de Cannes, America West Coast Gallery, Korea Misoolsidae, Iran Fani Gallery, Iran Mojdeh Gallery, Russia 20 Century Art Gallery, more than 50 galleries. The president O. A. Eremeev and vice president Kimafiyeph of Repin Art Academy, will present their works for audience. This art fair will exhibit at ten thousands of square meters, with ten thousands art works. This exposition will attract numerous art works and art lovers and collectors to visit and buy art works.

Beijing International Art Exposition has been a great important overseas exchange and association activity in the Capital, which has passed eight years' brand accumulating and continual improving, exhibited the internationality, strengthened the overseas influence and radiation function, raised the comprehensive advantage of Beijing as a big metropolis and the chances for holding 2008 Olympic Games. Every year, the fair abstract thousands of art works buyers from overseas such as, USA, France, England, Japan, Korea, Singapore, and Hong Kong, Macao, Taiwan, the exhibiting galleries and artists return from a rewarding exhibition.

We warmly and sincerely welcome participation and cooperation of guests from home and abroad.



袁熙坤
Yuan Xikun

奥古斯特·罗丹, 法国雕塑艺术家
Auguste Rodin, French Sculptor

铜雕
Bronze

北京金台艺术馆

地址: 北京朝阳区农展馆南路1号朝阳公园西门内
邮编: 100026
网址: www.jintaimuseum.org
电子邮件: jintaimuseum@jintaimuseum.org

Jintai Art Museum

Add: No. 1 Nongzhan South Road, Chaoyang Park, Chaoyang District, Beijing
Post Code: 100026
Website: www.jintaimuseum.org
E-Mail: jintaimuseum@jintaimuseum.org

with my congratulations
and friendship to you and
also to all the Chinese
people.

Yuan Xikun
J. 21. 1999

萨马兰奇先生收藏



袁熙坤
胡安·安东尼奥·萨马兰奇，
国际奥委会终身名誉主席
水墨肖像

Yuan Xikun

Juan Antonio Samaranch, Lifetime Honorable President of IOC
Sketched Wash Portrait



袁熙坤
胡安·安东尼奥·萨马兰奇，
国际奥委会终身名誉主席
铜雕

Yuan Xikun

Juan Antonio Samaranch, Lifetime Honorable President of IOC
Bronze



袁熙坤
Yuan Xikun

邓小平, 中国改革开放的总设计师
Deng Xiaoping, Chief Designer of China's Reform and Opening Policy

铜雕
Bronze



袁熙坤
Yuan Xikun

霍梅尼, 伊朗精神领袖
Khomeini, Iranian Spiritual Leader

铜雕
Bronze

高135cm
High 135cm

2004年
2004



袁熙坤
Yuan Xikun

亚伯拉罕·林肯, 美国第16届总统
Abraham Lincoln, 16th President of U.S.A

铜雕
Bronze

高253 cm
High 253cm

2004年
2004



袁熙坤
Yuan Xikun

山君造像
Mountain Gentleman

油画
Oil Painting

45cm×76cm
45cm×76cm

1995年
1995

2000年12月18日由北京金台艺术馆收藏。萨马兰奇画上题词：“向您和所有的中国人致以崇高的敬意！”
Collected in the Beijing Jintai Art Museum on December 18, 2000. Samaranch wrote an inscription on the portrait: "With my congratulations and friendship to you and also to all the Chinese people."



袁熙坤
Yuan Xikun

皮埃尔·德·顾拜旦，现代奥林匹克创始人
Pierre De Coubertin, Founder of Modern Olympics

铜雕
Bronze

高185cm
High 185cm

2004年
2004



袁熙坤
Yuan Xikun

长城雄狮图
The Lion on the Great Wall

油画
Oil Painting

130cm×190cm
130cm×190cm

2001年
2001

为支持北京“申奥”，袁熙坤和白俄罗斯画家托弗斯基科·弗拉基米尔、施卡路伯·瓦列里、瑞士画家渥斯·娄伯、德国画家纳蒂斯达·斯列娃一同到北京八达岭长城写生，2001年4月22日共同创作了高1.3米，宽1.9米的《长城雄狮图》，展示了中国人民“申奥”的雄心。白俄罗斯总统卢卡申科为该画题词：“这是一幅最好的油画！”

For the bid for the Olympic Games, Yuan Xikun sketched in Badaling Great Wall, Beijing, together with famous painters from Belarus, Switzerland and German and on April 22, 2001, they worked together and painted The Lion on the Great Wall which showed the ambition of Chinese people for the bid. Belarusian President Lukashenko wrote an inscription on this painting: "This is the best oil painting!"

荣宝斋

2006年《荣宝斋》双月刊
回馈读者新举措

加大容量

全部彩版

定价不变



物华天宝
艺术论坛
画苑
民间采风
金石天地
人物聚焦
艺坛时讯
观点荟萃
艺林纪事
海外艺坛
鉴赏与收藏
艺术产业窗

可从邮局订阅
亦可汇款至本刊发行部邮购
每期定价 28.00 元人民币

邮发代号: 2-969

地址: 北京市北总布胡同 32 号

邮政编码: 100735

编辑部: (010) 65242553

发行部: (010) 65128417

传真: (010) 65128417

Email: rongbaozhaiqikan@sina.com

国外总发行: 中国国际图书贸易总公司

国外发行代号: 1469BM

国外定价: 10 美元